



## DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO

documentary evidence

rilasciato ai sensi dell'art. 29 §1 del Reg CE 834/07

IT BIO 007 n° EUB09EDG del • in date 17/06/2020



IT BIO 007

Autorizzazione M.I.P.A.F. DM N° 91822 del  
29.07.2002

## CASTAGNO BRUNO SAS di Castagno Bruna &amp; C.

VIA MANIFATTURA, 16 - 10094 Giaveno (TO) - IT

Attività • activity: preparatore • transformer - • •

codice • code

B09E

cuaa

05395610016

p.iva • vat

05395610016

Domanda • application n° REGP/ABIO/NOT/2020/937 del • in date 29/04/2020

inizio controllo  
control start

1993-12-10

Unità produttiva • production unit 010531 - Castagno Bruno S.A.S Di Castagno Bruna &amp; C. - VIA MANIFATTURA, 16, Giaveno (TO) - IT

Tipo attività • activity type: B

Codici di attività • activity codes - ATECO

10.6 - Lavorazione delle granaglie, produzione di amidi e prodotti amidacei

10.7 - Produzione di prodotti da forno e farinacei

10.8 - Produzione di altri prodotti alimentari

46.2 - Commercio all'ingrosso di materie prime agricole e animali vivi

46.3 - Commercio all'ingrosso di prodotti alimentari e bevande

## Preparazioni • preparations

filiera • production chain	attività • activity	origine materia prima raw material origin	metodo production method	Separazione separation	c/t 3rd p.
cerealicola	confezionamento	extra aziendale	biologico	na	sì
cerealicola	etichettatura	extra aziendale	biologico	na	sì
cerealicola	trasformazione	extra aziendale	biologico	na	sì
cerealicola	commercializzazione	extra aziendale	biologico	na	sì
cerealicola	magazzinaggio	extra aziendale	biologico	na	sì
orticola	confezionamento	extra aziendale	biologico	na	no
orticola	trasformazione	extra aziendale	biologico	na	sì
orticola	etichettatura	extra aziendale	biologico	na	no
orticola	magazzinaggio	extra aziendale	biologico	na	sì
orticola	commercializzazione	extra aziendale	biologico	na	no
molitura, forno e farinacei	trasformazione	aziendale/extra aziendale	biologico	na	sì
molitura, forno e farinacei	confezionamento	aziendale/extra aziendale	biologico	na	sì
molitura, forno e farinacei	etichettatura	aziendale/extra aziendale	biologico	na	sì
molitura, forno e farinacei	magazzinaggio	aziendale/extra aziendale	biologico	na	sì
molitura, forno e farinacei	commercializzazione	aziendale/extra aziendale	biologico	na	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	trasformazione	extra aziendale	biologico	na	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	confezionamento	extra aziendale	biologico	na	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	etichettatura	extra aziendale	biologico	na	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	magazzinaggio	extra aziendale	biologico	na	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	commercializzazione	extra aziendale	biologico	na	sì

## Strutture • buildings

ubicazione • location	possesso ownership title	utilizzo • use	attività • activity	produzione production
VIA MANIFATTURA, 16 Giaveno (TO) - IT	proprietà	fabbricati adibiti alla trasformazione	Preparatore	biologico

Unità produttiva • production unit 010351 - Sada Trasporti Sas - Via Gandhi, 25, Avigliana (TO) - IT

Tipo attività • activity type: B

Codici di attività • activity codes - ATECO

52.10.1 - Magazzini di custodia e deposito per conto terzi

## Preparazioni • preparations

filiera • production chain	attività • activity	origine materia prima raw material origin	metodo production method	Separazione separation	c/t 3rd p.
cerealicola	magazzinaggio	extra aziendale	promiscuo	spazio (linea dedicata)	sì
orticola	magazzinaggio	extra aziendale	promiscuo	spazio (linea dedicata)	sì
molitura, forno e farinacei	magazzinaggio	extra aziendale	promiscuo	spazio (linea dedicata)	sì
zucchero, cacao, the, caffè, condimenti e spezie	magazzinaggio	extra aziendale	promiscuo	spazio (linea dedicata)	sì

## Strutture • buildings

ubicazione • location	possesso ownership title	utilizzo • use	attività • activity	produzione production
Via Gandhi, 25 Avigliana (TO) - IT	non applicabile	fabbricati per stoccaggio e conservazione prodotti	Preparatore	promiscuo

Ultimo controllo utile • date of last control 14/05/2020

Data di validità del presente documento per tutte le categorie di prodotto e attività riportate: dal 17/06/2020 al 17/06/2023

Date of validity of this document for all reported product categories and activities from 17/06/2020 to 17/06/2023

Casalecchio di Reno, 17/06/2020

Comitato di certificazione  
company management

Alessandro Lombardi

Documento firmato digitalmente

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti dai regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore. • This document is issued on the basis of the art. 29, par. 1 of EC Reg n. 834/2007 and the EC Reg n. 889/2008. The above mentioned operator has submitted its activities to the control and satisfies the requirements foreseen by these regulations and other domestic norms of the sector.

Il presente documento, privo dell'allegato (Certificato di Conformità), non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti i termini riservati al metodo di produzione biologico. • This document, without the annex (Certificate of Conformity), doesn't authorize the operator to use on the labels, on the advertising material, or commercial documents of products any statements referred to the organic production method.

Lo stato di certificazione aggiornato dell'operatore è verificabile all'indirizzo [www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org) nell'area "Aziende certificate" immettendo il codice B09E • The updated Certification status of the operator can be verified at [www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org) at the area "certified operators" entering the code B09E.



**certificato di prodotto biologico per attività in accordo al reg. CE 834/2007**  
**product certificate of organic operation according to the Reg. EC 834/2007**

**allegato al documento giustificativo IT BIO 007 n° EUB09EDG del 17/06/2020**

*annex to documentary evidence IT BIO 007 n° EUB09EDG in date 17/06/2020*

rilasciato a • *issued to*

**CASTAGNO BRUNO SAS di Castagno Bruna & C.**

VIA MANIFATTURA, 16 - 10094 GIAVENO (TO)

tipo azienda • *kind of firm*

codice di controllo • *control code*

Preparatore

**IT BIO 007 B09E**

Processor

**elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products**

categoria - nome - qualifica • category - name - qualify		
10.73.1	PASTA, RISO, SPECIALITÀ ALIMENTARI, PASTA SPECIALE A BASE DI CEREALI-LEGUMI • PASTA, RICE, SPECIAL PASTA, FOOD SPECIALITIES MADE OF CEREALS-LEGUMES	biologico • organic
10.84.1	GOMASIO E INSAPORITORI A BASE DI SESAMO • GOMASIO AND SESAM SEASONINGS	biologico • organic
46.38.2	FRUTTA SECCA • DRIED FRUIT	biologico • organic
10.61.4	FIOCCHI, ESTRUSI, MUESLI • FLAKES AND EXTRUDED PRODUCTS, MUESLI	biologico • organic
10.61.2	FARINE E SEMOLE • FLOURS AND SEMOLINA	biologico • organic
46.38.2	ERBE AROMATICHE E SPEZIE • AROMATIC HERBS AND SPICE	biologico • organic
46.21.1	CEREALI, LEGUMI ED ALTRE GRANAGLIE SECCHIE • CEREALS, LEGUMES AND OTHER SEEDS	biologico • organic
46.37.1	CAFFÈ E MISCELE SOLUBILI • COFFEE AND SOLUBLE MIX	biologico • organic

Modalità di immissione dei prodotti sul mercato • *Conditions to put products on the market:*

- a) Le transazioni fra operatori controllati, di prodotti non preconfezionati, devono essere sempre accompagnate dal "documento transazione prodotti biologici" (DTPB) che ne dichiara la conformità alla norma di riferimento e garantisce la regolare informazione a Bioagricert. Qualora il DTPB sia emesso dopo la transazione, la dichiarazione di conformità deve essere riportata sui documenti di vendita.
- *The "Transaction Document of organic products" (DTPB), which declares the conformity with the reference standard and ensures regular information towards Bioagricert, should always accompany the transactions between controlled operators. If the DTPB is issued after the transaction, the declaration of conformity shall be reported on the sales documents.*
- b) I prodotti preconfezionati possono essere messi in commercio solo dopo l'approvazione dell'etichetta da parte di Bioagricert e sono identificati dal codice di controllo.
- *Prepacked products can be put on the market only after Bioagricert approves the label and after they are identified with a control code.*

I certificati e le transazioni possono essere verificati via web su [www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org) e [www.trasparente-check.com](http://www.trasparente-check.com) secondo le modalità previste sui siti. • *The certificates and the transactions can be checked via web on www.bioagricert.org and www.trasparente-check.com as indicated on the sites.*

**L'operatore è responsabile dell'immissione sul mercato dei prodotti e delle dichiarazioni di conformità. • The operator is responsible for putting products on the market and for the conformity statements.**

**periodo di validità di tutti i prodotti**

*period of validity for all products*

dal • *from* **17/06/2020** al • *to* **17/06/2023**

Casalecchio di Reno, 17/06/2020

**Comitato di certificazione**  
*company management*

**ALESSANDRO LOMBARDI**

Documento firmato digitalmente

La passione per la qualità certificata • *Pasiunea pentru calitate certificată* • Страсть к качеству сертифицированных  
 La pasión por la calidad certificada • *Die Leidenschaft für Qualität zertifiziert* • 認定された品質への情熱  
 A paixão pela qualidade certificada • *Сертифицирана* • 认证的质量激情 • Страст за квалитет сертификат  
 The passion for certified quality • *La passion pour la qualité certifiée* • ความรัก ที่มั่นคงภาพ ใ้รับการรับรอง



Certificato di accreditamento:  
 PRO N° 0150 6  
 Membro degli Accordi di Mutuo  
 Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC  
 Mutual Recognition Agreements

**Bioagricert S.r.l.** Unipersonale

[www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org)

Via dei Macabracchia, 8 - 40033

Casalecchio di Reno (Bo) Italy

[info@bioagricert.org](mailto:info@bioagricert.org)

Organismo di Controllo ai sensi  
 del D.M. 29/07/2002 n° 91822

soggetta a direzione e coordinamento di  
 Global ID Inc. - under the direction and  
 coordination of Global ID Inc.

Il presente certificato è valido solo in allegato al documento giustificativo ed autorizza l'operatore all'immissione in commercio dei prodotti. Il documento giustificativo ed il presente certificato, pubblicati su web, sono i documenti di riferimento per la verifica dei fornitori prevista dal Reg. CE 834/07 art. 29 punti 2 e 3 • *This certificate is valid only as annex to the documentary evidence and authorizes the operator to put the products on the market. The documentary evidence and this certificate, as published on the web, are the reference documents for the verification of suppliers as foreseen by Reg. EC 834/07 art. 29 points 2 and 3*